

**Tárgy**

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Symvoulio tis Epikrateias — A Közösségen belüli erdők és környezeti kölcsönhatások megfigyeléséről (Forest Focus) szóló, 2003. november 17-i 2152/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 324., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet 41. kötet 285. o.) 3. cikke a) és b) pontjának értelmezése — Az „erdők” és az „egyéb fás területek” fogalmának értelmezése — Eltérő meghatározások a rendeletben

**Rendelkező rész**

A Közösségen belüli erdők és környezeti kölcsönhatások megfigyeléséről (Forest Focus) szóló, 2003. november 17-i 2152/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 3. cikke a) és b) pontjának rendelkezéseit, amelyek az „erdő” és a „fás terület” fogalmát e rendelet alkalmazása céljából határozzák meg, úgy kell értelmezni, hogy azokkal nem ellentétesek az olyan nemzeti rendelkezések, amelyek az e rendelet által nem szabályozott tevékenységek vonatkozásában az említett fogalmaktól eltérő fogalommeghatározásokat tartalmaznak.

(<sup>1</sup>) HL C 102., 2009.5.1.

**A Bíróság (harmadik tanács) 2010. április 29-i ítélete (a Tribunale di Firenze (Olaszország) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Camar Srl kontra Presidente del Consiglio dei Ministri**

(C-102/09. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

(Nemzetközi megállapodások — Yaoundéi egyezmény — A negyedik loméi AKCS-EGK egyezmény — „Standstill” — záradék — Belső adóztatás — Banán)

(2010/C 161/16)

Az eljárás nyelve: olasz

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Tribunale di Firenze

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Camar Srl

Alperes: Presidente del Consiglio dei Ministri

**Tárgy**

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Tribunale di Firenze — Közös piacszervezés — Banán — A szomáliai eredetű banán vonatkozásában fogyasztási adót előíró nemzeti törvénynek az

első yaoundéi egyezmény 14. cikkével és a loméi AKCS-EGK egyezmény behozatali rendszerével való összeegyeztethetősége

**Rendelkező rész**

1. Az 1963. július 20-án Yaoundéban aláírt, az Európai Gazdasági Közösség és az e Közösséggel társult afrikai államok és Madagaszkár közötti társulási egyezmény 14. cikkével nem ellentétes a szomáliai eredetű banán adóztatása, mint amelyet az 1964. október 9-i 986/1964. sz. törvény vezetett be.
2. A nemzeti bíróság nem köteles az 1976. április 1-je előtti helyzet szempontjából megvizsgálni a szomáliai eredetű banánbehozatalra kivetett, az alapügyben szereplő szabályozás által bevezetett hasonló adó megemelésének konkrét hatásait annak megítélése érdekében, hogy ezen adóemelések összeegyeztethetők-e az 1989. december 15-én Loméban aláírt negyedik AKCS-EGK egyezményhez csatolt, banánra vonatkozó 5. jegyzőkönyv 1. cikkében szereplő „standstill”-záradékkal. Mindazonáltal az ilyen adó azon emelése, amelyek az adó inflációhoz való igazítására korlátozódnak, nem ellentétesek e záradékkal.

(<sup>1</sup>) HL C 129., 2009.6.6.

**A Bíróság (negyedik tanács) 2010. április 22-i ítélete (a Symvoulio tis Epikrateias (Görögország) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Enosi Efopliston Aktploioias és társai kontra Ypourgos Emporikis Naftilias, Ypourgos Aigaíou**

(C-122/09. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

(Tengeri fuvarozás — Tengeri kabotázs — 3577/92/EGK rendelet — E rendelet hatálya alóli átmeneti mentesség — A tagállamok azon kötelezettsége, hogy a mentesség időtartamának lejártá előtt ne fogadjanak el a fenti rendelet alkalmazásának komoly veszélyeztetésére alkalmas rendelkezéseket)

(2010/C 161/17)

Az eljárás nyelve: görög

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Symvoulio tis Epikrateias

**Az alapeljárás felei**

Felperesek: Enosi Efopliston Aktploioias, ANEK, Minoikes grammes, N.E. Lésvou, Blue Star Ferries

Alperesek: Ypourgos Emporikis Naftilias, Ypourgos Aigaíou